

# ТЕХНІКА І ТЕХНОЛОГІЇ АПК

№ 9 (48) / вересень / 2013

## Карат від ЛЕМКЕН

### Універсальність в блакитному кольорі

- підсилювач тяги трактора
- чотири види робочих органів
- система швидкої заміни робочих органів
- робоча глибина 5 - 30 см, залежно від виду робочих органів



Адреса представництва ЛЕМКЕН в Україні:

ДП «ЛЕМКЕН-Україна»,  
вул. Академіка Заболотного, 150 А,  
оф. 112 (5-й поверх), м. Київ, 03680,  
тел.: +38 044 593 27 72,  
факс: +38 044 593 07 08,  
e-mail: [info@lemken.com.ua](mailto:info@lemken.com.ua)  
[www.lemken.com](http://www.lemken.com), [www.lemken.com.ua](http://www.lemken.com.ua)

**Передплатний індекс: 49059**

Щомісячник, заснований: вересень 2009 р.

Свідоцтво про державну реєстрацію:

серія КВ № 15495-4067Р від 18.08.2009 р.

Видається за інформаційної підтримки

Міністерства аграрної політики та продовольства України,  
Національної академії аграрних наук України і НУБІП України**Засновники:**

Державна наукова установа "Український науково-дослідний інститут прогнозування та випробування техніки і технологій для сільськогосподарського виробництва імені Леоніда Погорілого" (УкрНДІПВТ ім. Л. Погорілого)

Державне підприємство «Український державний центр по випробуванню та прогнозуванню техніки і технологій для сільськогосподарського виробництва» (ДП «УкрЦВТ»)

Міжнародна громадська організація «Український міжнародний інститут агропромислового інжинірингу» (МГО УкрМІАПІ)

**Редакційна рада:****Сень Олександр**, канд. с.-г. наук – голова редакційної ради**Кравчук Володимир**, д-р техн. наук, чл.-кор. НААН України – головний редактор**Скоцик Віталій**, д-р екон. наук,**Яловега Степан**, інженер**Редакційна колегія:****Ясенецький Володимир**, канд. техн. наук, заст. гол. редактора,**Адамчук Валерій**, д-р техн. наук, академік НААН України,**Булигін Сергій**, д-р с.-г. наук, чл.-кор. НААНУ,**Войтюк Дмитро**, канд. техн. наук, чл.-кор. НААНУ,**Григорович Олександр**, інженер,**Гусар Віталій**, канд. техн. наук,**Даниленко Анатолій**, д-р екон. наук, чл.-кор. НААНУ,**Демидов Олександр**, канд. с.-г. наук,**Дубровін Валерій**, д-р техн. наук,**Ізмайлов Андрій**, д-р техн. наук, чл.-кор. НААНУ, академік Россільгосакадемії**Кушнарьов Артур**, д-р техн. наук, чл.-кор. НААНУ,**Луценко Марія**, д-р с.-г. наук,**Маковецький Олег**, д-р с.-г. наук,**Мельничук Максим**, д-р біолог. наук, чл.-кор. НААНУ,**Надикто Володимир**, д-р техн. наук, чл.-кор. НААНУ,**Павлишин Микола**, д-р техн. наук,**Погорілий Віктор**, інженер**Хайліс Гедадь**, д-р техн. наук,**Чеботарьов Валерій**, канд. техн. наук НАН Білорусі,**Черновол Михайло**, д-р техн. наук, чл.-кор. НААНУ,**Ціп Євген**, канд. техн. наук,**Шевченко Ігор**, д-р с.-г. наук Польщі,

д-р техн. наук України, чл.-кор. НААНУ,

**Шпак Василь**, канд. екон. наук**Відповідальний редактор:** Шовтута Олена**Видавець:** ДП «УкрЦВТ»,

свідоцтво про державну реєстрацію:

серія АД № 075198 від 19.12.1995 р.

Адреса видавця, редакції і місця випуску журналу:

08654, Київська обл., Васильківський р-н,

смт Дослідницьке, вул. Інженерна, 5

Тел./факс: (04571) 3-31-51

E-mail: tetainform@ukr.net

**Затверджено до видання секцією вченої ради****УкрНДІПВТ ім. Л. Погорілого****(протокол № 7 від 16.08.2013 р.)****Верстка, дизайн:** Ковпак Наталія,

Паніотова Оксана

**Менеджер:** Чорношкур Вікторія

Підписано до друку 12.09.2013 р.

Формат 60x84<sup>1</sup>/<sub>8</sub>. Друк офс.

Ум. друк. арк. 3,72. Обл.-вид. арк. 2,23.

Наклад 2000 прим., номер замовлення 189

Друкарня ТОВ РІА "БЛЦ", м. Біла Церква,

вул. Гагаріна, 5, оф. 22, тел.: 0 (456) 39-10-31

Свідоцтво про внесення суб'єкта видавничої справи до

державного реєстру серія ДК №3793 від 31.05.2010 р.

**ЗМІСТ***Міністр Мінагрополітики України Микола Присяжнюк:*

- «В цьому році сальдо зовнішньої торгівлі продукцією АПК може скласти 11 млрд доларів»;
- «Українські аграрії у поточному році вклали в 1 гектар землі 1900 гривень»;
- «В Україні зберуть 9,4 мільйона тонн овочів».....6

Білорусія – Україна: перспективи співпраці в технічному забезпеченні аграрних підприємств України ..... 7

**Слово учасникам демонстраційного показу сучасної сільсько-господарської техніки Білорусі в УкрНДІПВТ ім. Л. Погорілого.....8***Давиденко В.* (Міністерство аграрної політики та продовольства України)*Величко В.* (Посольство Республіки Білорусь в Україні)*Кравчук В.* (УкрНДІПВТ ім. Л. Погорілого)*Протуро І.* (ПО «Гомсельмаш»)*Калюжний Ю.* (Компанія «Техноторг»)*Омельченко М.* (ТОВ «Промагролізинг Україна»)*Возненко С.* (Управління агропромислового розвитку Одеської обл.)**Презентація білоруської техніки***Тишков О.*

В п'ятерке лидерів мирового сельхозмашиностроения ..... 12

*Козловский Ю.*

Линейка тракторів МТЗ..... 15

**Результати оцінювання роботи білоруської техніки***Занько М., Гусар В.*

Тестування зернозбиральних комбайнів виробництва

ВО «Гомсельмаш» в УкрНДІПВТ ім. Л. Погорілого ..... 17

*Постельга С.*

Тестування кормозбирального комплексу КВК-800

в УкрНДІПВТ ім. Л. Погорілого ..... 20

*Клапань В., Левченко П.*

Тест-драйв трактора Беларус-3022 з плугом фірми Lemken ..... 22

*Шустік Л., Маринін С., Степченко С., Іваненко Л., Бондаренко О.*

Машини для обробітку ґрунту і сівби українського виробництва

для енергонасичених тракторів Мінського тракторного заводу ..... 22

**Техніка і обладнання для АПК: дослідження, експертиза, прогноз розвитку***Кравчук В., Цема Т.*

Нові вимоги до виробництва та введення в обіг

сільськогосподарської техніки ..... 24

*Колихаєв М.*

Техніка від БІЛОЦЕРКІВМАЗ ..... 29

*Калашник А.*

Культиватор КАРАТ ..... 30

*Клименко В.*

Современные системы земледелия уменьшают потери урожая ..... 31

*Лопушняк В.*

Вплив систем удобрення на фізичну будову темно-сірого

опідзоленого ґрунту Західного Лісостепу України ..... 34

**Науково-пропагандистські заходи***Войновський В., Гусар В., Занько М., Левченко П., Шустік Л., Ясенецький В.*

Сільськогосподарська техніка на міжнародній виставці

«Зернові технології» ..... 37

*Богданова Н.*

Виставка AGRITECHNICA-2013 в Ганновері: міжнародний

сільськогосподарський форум світового масштабу ..... 45

# CONTENTS

*Minister of Agrarian Policy of Ukraine Mykola Prysiashnyuk:*

- «This year, the balance of foreign trade of agricultural products could reach \$ 11 billion»;
- «This year farmers have invested in one hectare of land in 1900 UAH»;
- «9,4 million tons of vegetables will be gathered in Ukraine».....6

Belarus and Ukraine – the prospects for cooperation in the field of agrarian enterprises engineering support.....7

**Floor to participants of demonstration**.....8

*Davydenko V. (Ministry of Agrarian Policy and Food of Ukraine)*

*Velichko V. (Ambassador of Belarus to Ukraine)*

*Kravchuk V. (L. Pogorilyy UkrNDIPVT)*

*Proturo I. ("Gomselmash")*

*Kalyuzhniy Yu. ("Technotorg" company)*

*Omelchenko M. ("Promahrolizynh Ukraine")*

*Voznenko S. (Head of agricultural development managerial staff in Odesa region)*

## **Presentation of Belarusian machinery**

*Tyshkov O.*

Top five leaders of world agricultural machine building ..... 12

*Kozlovsky Yu.*

Standard series of "MTZ" tractors ..... 15

## **Belarusian machinery evaluation results**

*Zanko M.*

Testing of Gomselmash grain harvesters at L. Pogorilyy UkrNDIPVT ..... 17

*Postelha S.*

Testing of forage harvester KVK-800 at L. Pohorilyy UkrNDIPVT .....20

*Klapan V., Levchenko P.*

Test-drive of MTZ 3522 tractor with Lemken plow.....22

*Shustik L., Marynin S., Stepchenko S., Ivanenko L., Bondarenko O.*

Assessment of combining of Ukrainian machines for soil tillage and sowing with Byelorussian "MTZ" tractors .....22

## **Machinery and equipment for Agro-Industrial Complex – researches, expert examination, forecast for development**

*Kravchuk V., Tsema T.*

New requirements for the manufacture and putting into circulation of agricultural machinery .....24

*Kolyhayev M.*

BelotserkovMAZ machinery .....29

*Kalashnyk A.*

CARAT cultivator .....30

*Klimenko V.*

Machinery for innovative technology .....31

*Lopushnyak V.*

Effect of fertilization on the physical structure of dark gray podzolic soils of West steppe of Ukraine .....34

## **Scientific and propaganda activities**

*Voynovskyy V., Gусar V., Zanko M., Levchenko P., Shustik L., Yasenetsky V.*

Agricultural equipment at the "Cereal Technologies" international exhibition .....37

*Bogdanova N.*

Exhibition AGRITECHNICA-2013 in Hanover: international agricultural forum of global scale.....45

Журнал виходить один раз в місяць.  
Мова видання – українська і російська за оригіналом статті.

За зміст і достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець згідно з законом України "Про рекламу".

Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.

Журнал внесений до переліку фахових видань в галузі "Сільськогосподарські науки" згідно з постановою Президії ВАК України № 1-05/5 від 01.07. 2010 р. та в галузі "Технічні науки" згідно з постановою Президії ВАК України № 1-05/7 від 10.11.2010 р.